

SHIJIE
JIAOYU WEIJI



世界教育危机

—— 八十年代的观点

[美] 菲利浦·孔布斯 著

赵宝恒 李 环 等译

人民教育出版社





世界教育危机

——八十年代的观点

[美]菲力蒲·库姆斯 著

赵宝恒 李 环 等译

赵宝恒 校

60.12.16/3



人民教育出版社

Philip H. Coombs
THE WORLD CRISIS IN EDUCATION
The View from the Eighties
New York Oxford
Oxford University Press
1985

责任编辑 肖云瑞

世界教育危机

——八十年代的观点

〔美〕菲利浦·库姆斯 著

赵宝恒 李 环 等译

*

人民教育出版社出版发行

新华书店总店科技发行所经销

北京市房山区印厂刷印装

*

开本850×1168 1/32 印张12.25 字数204,000

1990年7月第1版 1990年7月第1次印刷

印数 1—2,250

ISBN 7-107-10418-7

G·1537 定价 5.70 元

译者说明

本书根据多年广泛的调查与研究，详细地论述了诸如各国人民对学习的需求激剧增长，青年失业率不断上升，教育面临日益严重的财政困境以及各国之间与各国内部大量存在的不平等现象等世界性的关键问题，并提出了解决这些问题的措施与途径。作者从过去的教育发展趋势，展望世界范围教育事业的前景，探讨影响未来教育的种种因素和力量；结合各国不断变化与进展的经济、社会、文化与政治环境，比较了各个国家的不同体制与国情，阐述了它们正规教育 and 非正规教育的状况。所有这些都有助于我国教育工作者扩展眼界与思路。书中众多的实例、数据和图表，不仅构成当时论述的一种依据，而且对现在的工作与研究也是有用的参考资料。

本书共有十一章。其中第一章与第二章为王璐翻译；第三章与第四章为李环翻译；第六章与第七章为吴秋莉翻译；第五章与第八章为赵宝恒翻译；第九章为李家永翻译；第十章为张延兹翻译；第十一章为梁海军翻译。全书由赵宝恒审校。

由于本书涉及的方面很广，一些术语与名称又没有统一的标准译名，更由于译者水平有限，译文中难免不妥与错误之处，敬请读者批评与指正。

1988.2.6.

前 言

本书对近年来教育领域的主要趋势和变化以及未来若干年内世界教育体制可能面临的关键性问题和机会提供了一个世界范围的估量和评价。为了阐述本书的背景和目的，有必要对它的来历作简要说明。

有些读者可能会发现，本书是《世界教育危机：系统分析》（牛津大学出版社，1968年）一书的续篇。那本书是在我即将结束国际教育计划研究所第一任所长职务时完成的，该研究所是联合国教科文组织于1963年在巴黎成立的。书中提出世界教育正在出现危机这一令人不快的观点的时候，正是人们普遍对教育过分乐观之际，因此该书震动了国际教育界，并引起了广泛争论。

自那时以来，整个世界，无论是教育还是经济、社会、政治环境都发生了巨大变化。因此，近年来在我对许多国家的访问期间，我一直被问及两个问题：“在六十年代末你提出的世界教育危机方面发生了什么变化？现在的情况怎样？未来十年左右内世界教育面临的最普遍的关键问题是什么？”

显然，这些问题的提出是很重要、很及时的，但又不是马上能够回答的问题，为了进一步搞清这些问题，我和我在国际教育发展委员会(ICED)^①的同事们走访了各种熟悉情况的人士，重新

① 国际教育发展委员会是对许多国家普遍存在的教育发展问题进行研究和分析的一个独立的、非营利的机构。它建有与世界各地同样关心这些问题的有经验的个人和组织广泛合作的网络。

对世界教育危机进行了全面的估价。命运注定我来领导这项研究并撰写本书，作为作者，我对书中的所有观点负全部责任。

如果没有其他许多人的慷慨相助，这项研究是不可能完成的。在此，我谨向所有给予我帮助的人，包括前面列出的给予我资助的组织，向世界各地提供各种信息、主意和建议的许多组织和个人，以及为此项研究撰写背景文章的几位著名学者，表示深深的感激和衷心的感谢。

对此项研究给予帮助的大多数组织和个人的名字在书中和参考注释中将提到。但在此，我想特意向对此项研究给予直接和重要帮助的几位同事表示感谢。他们包括：西德尼·海曼 (Sydney Hyman)，他用灵巧的编辑之手裁掉了报告草稿的许多毛边；我的两位干练而勤奋的助手朱莉·费希尔 (Julie Fisher) 和克拉舒曼·乔多赫里 (Krashruzzaman Choud hury)，他们从堆积如山的大量文献中查找、挖掘了许多有价值的珍贵资料；利奥·迪贝尔达姆 (Leo Dubeldam)，是由海牙发展中国家教育研究中心慷慨支援的一位研究人员，我们一起工作了一年，他对非洲、亚洲许多国家教育和文化的丰富知识，大大充实了这项研究；同样给予重要帮助的还有我的多才多艺、不知疲倦的管理助手费朗西丝·奥德尔 (Frances O'Dell)，他使这项研究的复杂细节自始至终有条不紊地进展。另外，我想对利奥·费尼格 (Leo Fernig)，在研究计划的制订阶段所给予的明智的咨询帮助表示感谢，还要感谢国际教育发展委员会的三位聪明能干而又精力充沛的暑期实习研究人员——雷赞·贝尼塔 (Rezan Beritar) (土耳其人)、珍妮·海·伍 (Jennie Hay Woo) (美国人)、乔尔·莫曼依 (Joel Momanyi) (肯尼亚人)——他们在研究初期从大量的信息源中筛选和综合出了贴切的信息。最为重要的是，我想向一位妇女表达我深深的感激和谢意，她的极大耐心和鼓励始终滋养着这本书，她就是我的妻子，海伦

(Helen)。

最后，我想提醒一下，读者不应期望马上找到书中探讨的棘手问题的现成解决办法。如果本书能为各国的计划制订者和政策决策人提供一些国际比较的看法，使他们在寻求适合于本国特定目标和国情的政策和行动时，能更加清楚地看到本国的教育问题和机会，也就达到了本书的目的。

菲利蒲·H·库姆斯

埃塞克斯，康涅狄格

1984年11月

目 录

前 言

第一章	以新眼光看待旧危机	1
	回顾	1
	早期论点概述	2
	当前的目的	7
	近年来教育环境的变化	8
	发展理论和政策的变化	14
	教育思想的变化	20
	分析方法	28
第二章	学习需求的迅速增长	35
	供与求：一九六八年的评价	35
	人口增长	38
	移民和城市化	47
	农村地区的情况和学习需求	52
	发展对学习需求的影响	61
	小结	66
第三章	教育事业在数量上的发展	71
	国家计划、发展的重点和战略	71
	1980年以前教育的新面貌	77
	七十年代发展速度的减缓	87
	正规教育的前景	90
	非正规教育的高涨	93

	丰富多样的非正规教育	99
	一些初步的结论	104
第四章	变化着的教育质量问题	114
	使问题清晰起来	115
	环境变化的影响	119
	中小学和大学的变化	123
	目标和课程的变化	124
	改变着的教师供给情况与教师的作用	127
	教育技术	136
	教育事业同教育需求的对照情况及其前景	144
第五章	不断加深的财政困境	150
	预言	150
	1960—79年政府教育经费的趋向	153
	通货膨胀的冲击	159
	实际的教育费用在不断增长	160
	教育事业对压力的反应	171
	未来的情况	177
	同经济压力战斗的途径	183
第六章	教育和就业	189
	背景	189
	七十年代事件的转折点	198
	关于就业统计资料的说明	202
	经济合作与发展组织国家青年失业的增长	203
	欧洲社会主义国家的情况	210
	发展中国家的情况	214
	面向未来	222
第七章	差别和不平等	233

	理想与现实	233
	批评意见	237
	中心问题	239
	地区的不平等	240
	性别的不平等	247
	社会经济的平等	254
	缩小不平等的可能途径	257
第八章	教育、文化、科学与语言	269
	方向性的提示	269
	教育与文化的变动	270
	科学对教育的影响	272
	模棱两可的德育问题	277
	语言造成的困境	283
	前景	291
第九章	神话般的扫盲运动黯然失色	294
	扫盲方面的欠帐	295
	历史根源	300
	更近的经验	301
	联合国教科文组织一项重要实验计划的教训	302
	好好利用这些教训	307
	模棱两可的定义	311
	未来战略的几个关键问题	313
第十章	国际合作(Ⅰ): 教育发展援助	317
	不同于以前的合作形势	319
	教育发展援助的变化	321
	新的发展方向	335
	教育援助的未来	340

第十一章 国际合作(Ⅱ): 人员、观念和知识的交流	351
各国间学生交流与留学生政策的变化	351
教师、学者和研究工作的交流	368
令人焦虑的国际研究的衰退	371

第一章

以新眼光看待旧危机

一、回顾

十九世纪美国哲学家拉尔夫·沃尔多·埃默森(Ralph Waldo Emerson)立下一条规定，离别一段时间的朋友，重逢后相互问候的一个问题应该是：自上次见面以来，你又有什么事情搞清楚了？当我们重温1968年出版的“世界教育危机：系统分析”一书主题时，提出这个问题是再恰当不过了，目前这本书的主题正是来自那本著作。

当时，那本书的出版震惊了国际教育界。它好象是在寂静的夜晚传来的火警一样，告诉人们长期以来形成的世界教育危机正在各地积蓄着自己的力量。似乎矛盾的是，危机的警钟正是在世界教育发展最兴盛的时候敲响的——这是二次大战结束后人们的希望和期待所带来的教育大发展。对于那些从老牌殖民帝国统治下诞生的无数新兴国家来说，教育扩大是一项奋斗目标，是竞选的口号，是推动经济发展的重要因素，是消除顽固的社会不平等的手段。同样，对于那些工业先进的国家来说，所有政府也都把实现教育机会平等作为改善人民生活的基本措施。

教育扩大产生了重大的后果。到六十年代中期，许多国家的在校生数增加了一倍；教育经费的增长速度更快，教育成为最大的

地方工业。到处可以看到教育实际扩大的形象的描述，说给国内听的充满自豪的广播里与从国际组织的讲坛上都能听到教育扩大过程的统计数字，人们对此充满了信心：教育发展会不受任何抑制地继续进行下去，直至实现教育的宏伟目标为止。但是……

1967年10月，一些来自世界各地的著名教育家和经济学家聚集在弗吉尼亚州的威廉斯堡，对世界教育状况及其前景进行了一番估计。和其他会议每位代表提交论文，互相竞争以赢得注意的情况不同，这次会议的讨论都集中在一篇工作论文上。在各位代表到达威廉斯堡之前，就已将论文寄到每位代表手中。这一论文勾勒出一幅光明与阴暗两种现实互相交织在一起的图画。第一种现实表明了许多政府在带领自己的人民渡过扫除众多文盲的最艰难阶段，消除教育不平等现象，向高级阶段扩大教育机会方面所付出的巨大努力。第二种现实说明了深刻的危机如何及为什么正在侵蚀着各地的教育体制，而且已经使许多教育体制陷入了困境。

威廉斯堡会议的与会者，在从各自国家和地区教育发展情况的角度讨论工作报告后，一致认为，报告中所描述的世界教育危机是真实的，应立即引起注意。他们一踏上自己的国土，就以各自民族的论述方式加入了世界教育正在面临着什么的宣传行列。为威廉斯堡会议准备的报告经过在细节上的提炼和论证后，终于在1968年出版。因为那本专著及其十几种语言的版本是目前本书的出发点，所以有必要简单回顾一下它的基本内容。

二、早期论点概述

报告指出，许多地方教育体制都间或地经历了这一般的教育危机，但这次面临的危机则是异乎寻常的。确切地说，这是一场世界性危机，是有史以来出现的第一次这样的危机。尽管这场危

机在不同地区的表现形式和严重程度不同，但实质上，造成这场危机的各种问题是所有国家普遍存在的：“所有国家，不论是古老的还是新兴的，不论是富裕的还是贫穷的，不论是稳定的还是不顾困境奋力建设的国家，各自危机的内部原因是相似的。”正如下面一段从报告中摘录的文字所指出的那样，这场危机的核心内容可以用三个互相联系的词来概括，它们是：变化、适应、不平衡。

“自从1945年以来，由于在世界范围内同时发生了一系列变革——科学和技术，经济和政治，人口及社会结构方面——使所有国家都经历了异常迅速的环境变化。教育体制的发展和变化也比过去任何时候更快。但是教育体制适应周围环境变化的速度却过于缓慢，由此而产生的教育体制与周围环境之间的各种形式的不平衡正是这场世界性教育危机的实质所在。”

报告所提及的不平衡包括，日益过时的陈旧课程内容与知识增长及学生现实学习需求之间的不平衡；教育与社会发展需要之间的不相适应；教育与就业之间日益严重的不协调和不平衡以及社会各阶层之间严重的教育不平等；教育费用的增加与各国将资金投入教育的能力和愿望之间日益扩大的差距。

在阐述不平衡的原因时，报告特别强调了四点：第一，民众受教育的愿望越来越迫切；第二，资源严重不足；第三，教育体制固有的惰性，“使它在使其内部事物适应外部新的需要时，非常缓慢，即使在资源已不构成这种适应的主要障碍时，也是如此；第四，社会本身的惰性——“沉重的传统态度、宗教习俗、威信和激发模式以及结构体制——这些都阻碍了他们充分利用教育及受过教育的劳动力来促进国家的发展。”

根据上述的背景分析，报告认为，光凭教育家本身不能矫正教育体制中存在的所有这些脱节情况，因为整个社会和经济都面

临危机，而不仅仅是教育本身。事实既然如此，任何解决危机的努力都会清楚地要求“教育与社会大力协作，共同调整 and 适应。”否则，“教育与社会之间日益加剧的不平衡将会不可避免地打破教育体制的结构——在某些情况下，会打破各自的社会结构。”然而，报告继续指出，如果教育要在解决危机中发挥自己的作用，那么它不仅需要来自国内生活各方面的支持，而且在许多情况下，还需要国外的帮助。

国内大部分最好的人材资源应该用于教育事业，这不仅仅是为了推进目前的教育工作，也是为了提高教育的质量、效率、相关性和生产力。教育需要更多的钱来购买基本的设备和设施，购置更多更好的教材，在一些情况下还需要为忍饥挨饿的学生购买食物，使他们能够进行学习。更重要的是，教育需要“思想、勇气和决心，以及来自冒险和改革意志的新的自我评价的愿望”。而这些光靠钱是买不来的。基于上述论述，报告集中对教育体制本身存在的惰性进行了强有力的剖析：

“教育体制可能失去清楚地认识自己的能力。如果仅仅因为教育具有传统性就墨守陈规，如果为了在变化莫测的社会海洋中免遭没顶就抱残守缺，如果为传统教条披上尊贵的科学外衣，把惰性赞誉为固有的本质——那么这种体制就是对教育本身的莫大讽刺。在这种体制中，也许仍然能冒出一些天才，但他们决不是这种体制所造就的，而仅仅是这种教育体制的幸存者。另外，从社会立场出发，为使这种体制永存下去而投进的资源是对资源的滥用——之所以说是滥用是因为这种教育体制培养出来的很大一部分学生无论是在自我服务还是为社会服务方面都是不适应的。”

报告在结束时，强烈敦促教育体制的管理者们重新思考一下对现有的或传统的教育体制线性扩大的作法的意义，自五十年代早期以来，所有国家都奉行着这一简单战略。从这一战略本身有限

的目标和标准来判断，这种战略曾经取得了极大的成功。但是，由于这种政策将全部精力都放在尽快提高各级教育阶段的入学率上，所以它正在造成严重的后果。尤其严重的是，教育体制的管理者们为了应付新的情况而忙于扩大错误的教育体制；在瞬息万变的时代，教育的法则不是简单的“千篇一律”，为了适应更多、更多样化的学习者不断发展的学习需求，教育体制应该采取新的措施。同时，一味机械地追求数量发展造成了教育质量的下降，转移了人的促进质量的精力，而教育质量的提高是有助于提高教育体制的内部效益和外部生产力的。

报告还指出了某些新兴的发展中国家由于引进了适用于不同目标和国情的外国教育体制而将自己置身于双重的困境。这些引进国外的教育体制大部分是培养尖子人才的学术性结构，过去这些体制曾为自己的国家做出了很大贡献，但是，战盾情况发生了巨大变化，这些体制越来越变得陈腐。无论如何这些体制都不能适应别国完全不同的需要和环境，更不用说那些新独立的、只有微薄财力的发展中国家了。

这些体制曾经在培养那些管理新政府各个部，以及在城市一小部分现代化经济领域工作的有才华的干部方面起到了一定作用，但是这些体制很不适合开发农村地区的大量人力及其它资源，而在这些国家，大多数人口居住在传统的农村地区。事实上，这种体制由于把农村地区聪明有为的青年吸引到了大城市，从农村地区挖走了许多具有很大潜力的开拓者。

这一报告在世界各地广为人们所知。虽然其中一章是希望人们注意报告称之为“非正规教育”的潜在重要性，这一章后来被证明是引起争论和具有预见性的，但为适应当时的潮流，报告的大部分内容是集中在正规教育的。另外构成报告的系统分析的方式也很有吸引力，它提供了在当时看来是一种认识正规教育的新

方法——通过正规教育的输入、内部的活动进程和输出以及这三者与周围社会的相互作用来认识。

如果这份报告早五年或十年出现，也许大多数教育家及其他许多人会拒绝接受它或忽视它。但在它出现的时候出现，却得到了广泛承认。除此之外，它还促进了人们对早已被接受的教育正统观念的广泛讨论和重新思考，它也促进了人们对新方法的研究。

但是，人们对报告并不是毫无非议。一个极端是美国的一些“新左派”学者，批评作者是主张对“剥削性资本主义教育体制”修修补补的循序渐进的教育论者和进化论者，而不是象激进的结构主义者那样，主张打破整个教育体制，代之以一种未具体指明的、激进的体制。在死气沉沉的中心，一家伦敦报纸的一位对报告不满的评论员，批评作者只从狭隘的数量观点来看待教育是对重要的质量方面的忽视，显然，他没有拿出时间来读这本书，只是注意到了书中的统计表。

对本书的名称，而非内容提出的温和的批评最初来自一些西欧的教育家。他们欣然接受了发展中世界面临深刻的教育危机这一观点，但认为，他们自己的国家并非如此，尽管他们都同意各自国家也存在一些“严重问题”。到1968年春，这些批评便很快消失了，当时，西方世界的大学被前所未有的学潮所淹没，这些学潮使教育危机每天都成为当地报纸的头条新闻。苏联教育当局虽然对报告本身表示赞赏，但同样反对它的书名。发展中国家和西方资本主义社会确实存在教育危机这一观点，很容易被他们所接受，而象苏联这样的社会主义制度对危机有一种内在的、天然的免疫力。最后，本书俄译本的苏联出版者经过巧妙的修改，解决了这一用词上的问题——他把书名翻译成了“世界中存在的教育危机”，从而将社会主义社会排除在这场危机之外。